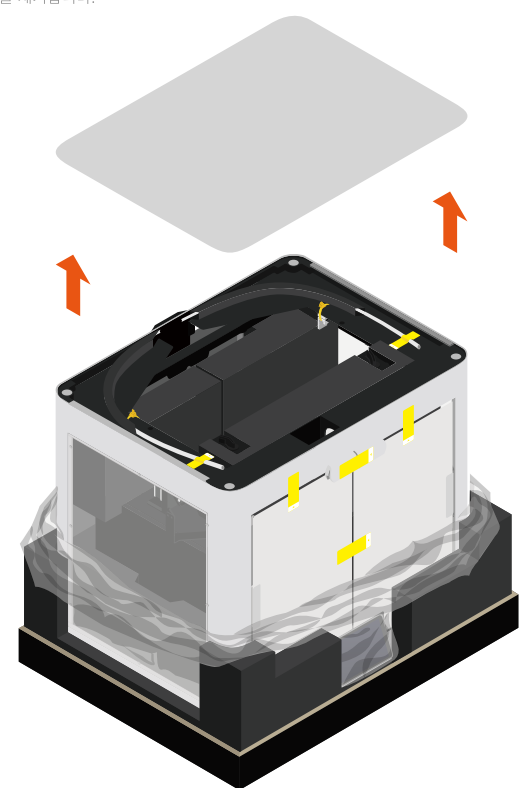


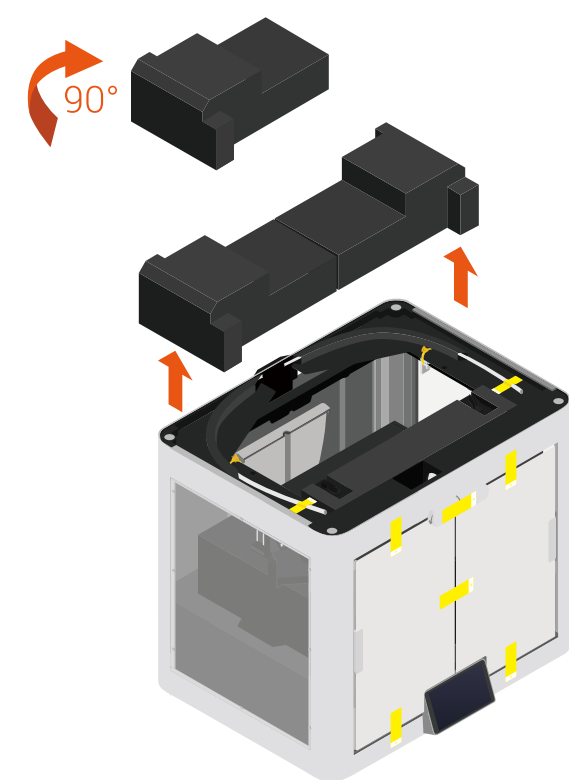
**01** Remove the Top Panel.

Entfernen Sie das obere Paneel.  
Retirez le panneau supérieur.  
Retire el panel superior.  
Rimuovere il pannello superiore.  
取出頂板。  
トップパネルを取り外します。  
상단 패널을 제거합니다.



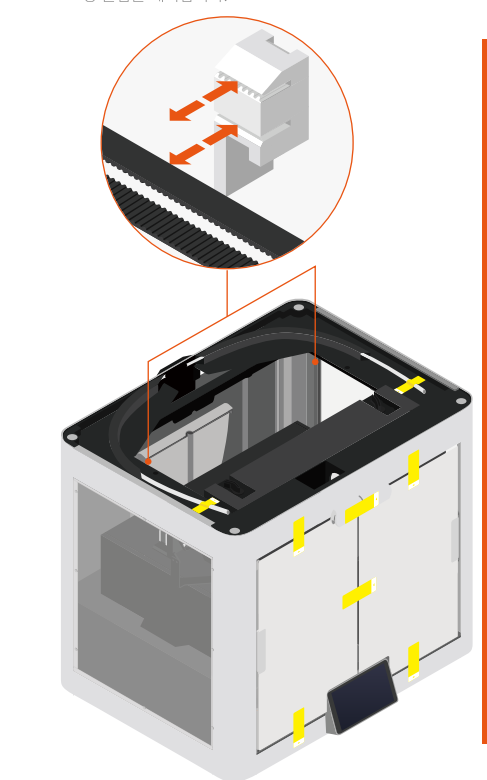
**03** Remove the protections near the back panel.

Enfermeur le Schutz in der Nähe von dem Rückseitenpanel.  
Retirez les protections situées près du panneau arrière.  
Retire las protecciones que se encuentran cerca del panel posterior.  
Rimuovere le protezioni sul pannello posteriore.  
取出靠近背板的保护物。  
バックパネル近くの保護材を取り外します。  
후면 패널 근처의 보호지를 제거합니다.



**05** Remove the locking clips.

Entfernen Sie die Sicherungsklemme.  
Retirez les clips de verrouillage.  
Retire los clips de bloqueo.  
Rimuovere le clip di bloccaggio.  
移除夾具。  
□ッキングクリップを取り外します。  
고정 클립을 제거합니다.



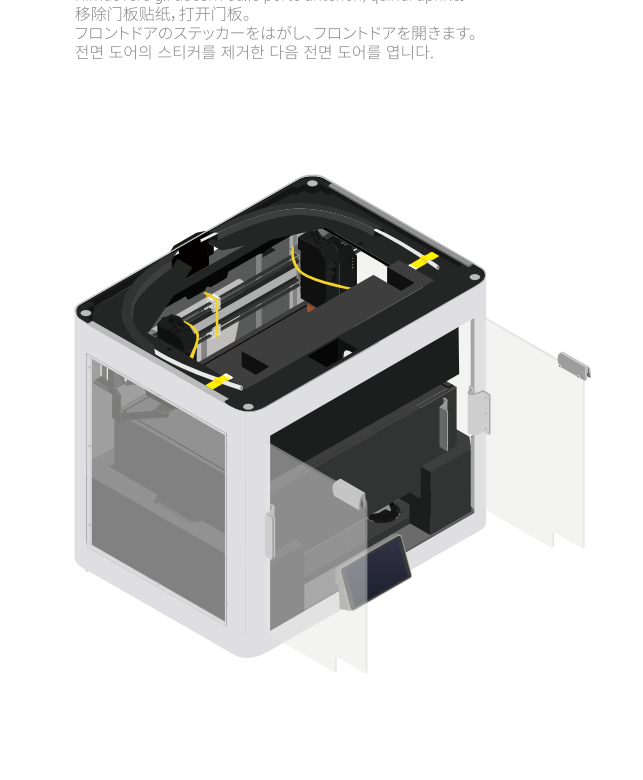
  
**Do not pull the timing belt or the locking clips violently.**  
Ziehen Sie nicht am Zahnriemen oder drehen Sie die Sicherungsblechlein nicht gewaltsam um.  
Évitez de tirer la courroie de distribution ou de faire bouculer les clips de verrouillage violemment.  
No tire de la courroie de distribution ni violemment les clips de bloques.  
No tire de la correa de distribución ni violememente los clips de bloques.  
請勿將配氣皮帶或同步帶或鎖夾強硬地拉開。  
タイミングベルトを引っ張らない。ロッククリップを激しく動かさないでください。  
注意： 配気ベルトを引っ張らないでください。  
注意： 配気ベルトを激しく動かさないでください。

07 Remove the stickers on the front doors, and then open the front doors.

Entfernen Sie die Aufkleber an den Fronttüren und öffnen Sie dann die Fronttüren.  
Retirez les autocollants sur les portes avant, puis ouvrez les.  
Retire los adhesivos de las puertas frontales y, a continuación, abra las puertas frontales.

Remove the adhesive on the front door, and then open it.  
移除前门贴纸，打开前门。

フロントドアのステッカーをはがし、フロントドアを開きます。  
전면 도어의 스티커를 제거하고, 전면 도어를 엽니다.



02 Lift the printer away from the packaging bag.

Heben Sie den Drucksaus dem Verpackungsbeutel, indem Sie sich an beiden Seiten des Druckes festhalten.

Saisissez les deux côtés de l'imprimante et soulevez-la pour la sortir de son emballage.

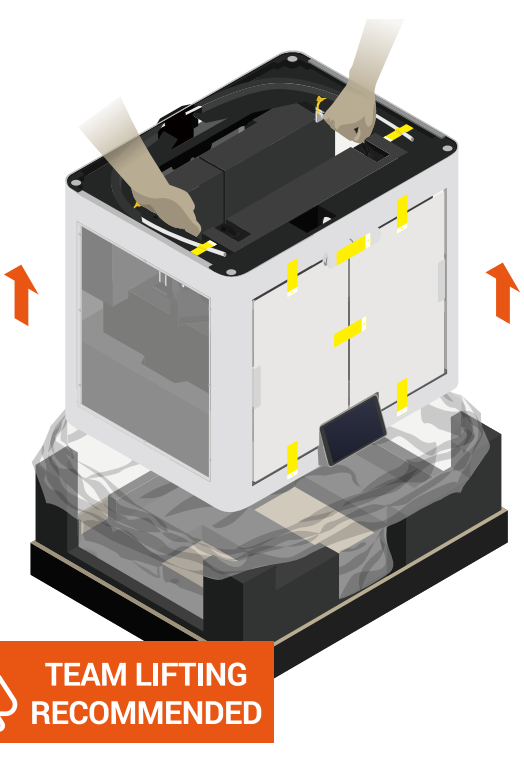
Sujeite la impresora con una mano a cada lado y levántala para separarla del empaque de empujando.

Mantenitore la stampante da ambo i lati ed estraila dalla confezione.

양쪽에서 프린터 양쪽을 잡고 프린터를 포장에서 꺼내주세요.

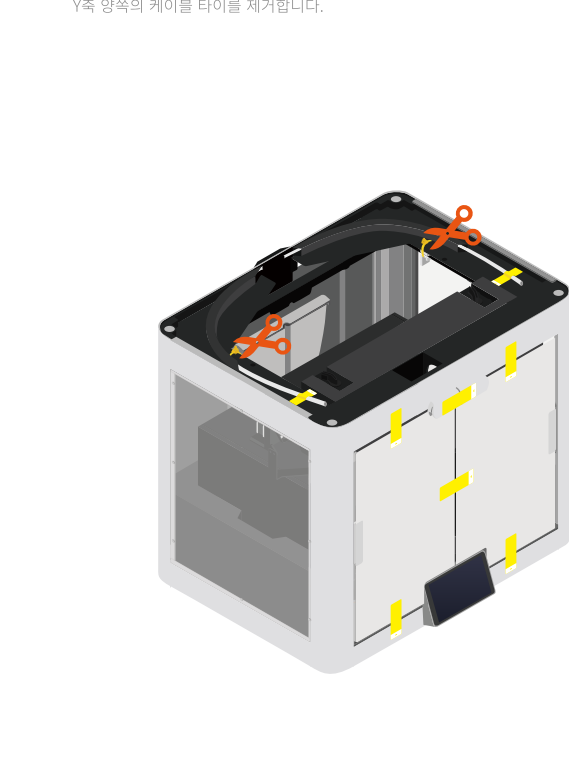
プリンターの両側を持ち、プリンターを持って上からパッケージから取り出します。

프린터의 양쪽을 잡고 포장 속에서 프린터를 들어 올리십시오.



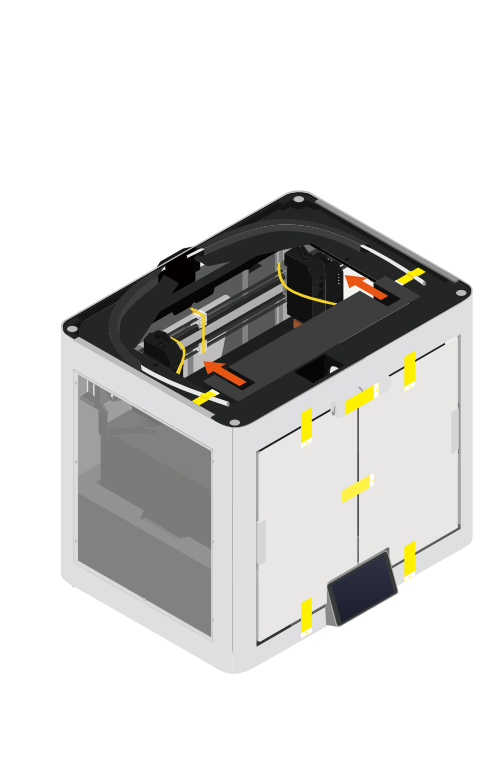
04 Remove the zip ties on both sides of the Y axes.

Entfernen Sie die Kabelbinder auf beiden Seiten der Y-Achsen.  
Retirez les attaches à fermeture éclair des deux côtés des axes Y.  
Retire las bridas de ambos lados de los ejes Y.  
Rimuovere le fascette su entrambi i lati degli assi Y.  
削除 Y 軸两侧的扎带。  
Y 軸の両側の結束バンドを取り外します。



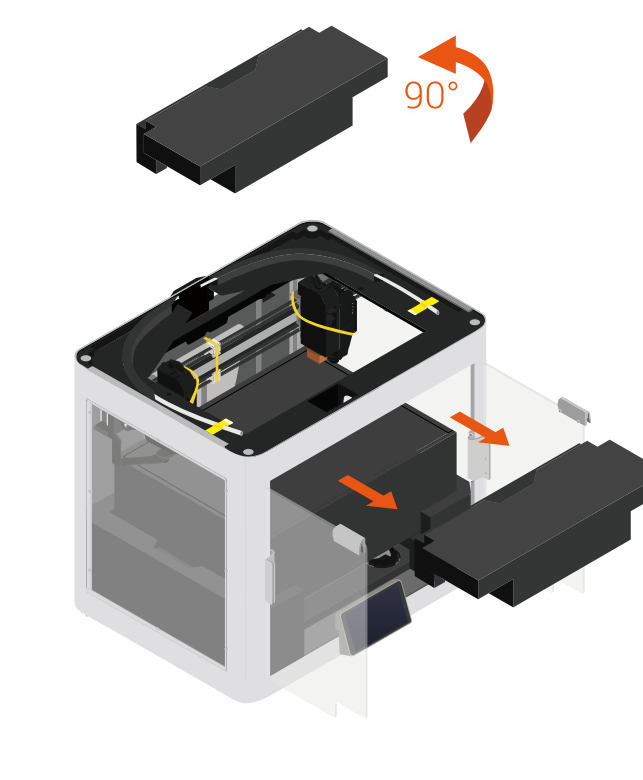
06 Move the X axis to the back panel.

Verschieben Sie die X-Achse zum Rückseitenpaneel.  
 Déplacez l'axe X vers le panneau arrière.  
 Desplace el eje X al panel posterior.  
 Spostare l'asse X sul pannello posteriore.  
 X 軸をバックパネルに移動します。  
 X축을 후면 패널로 이동합니다.



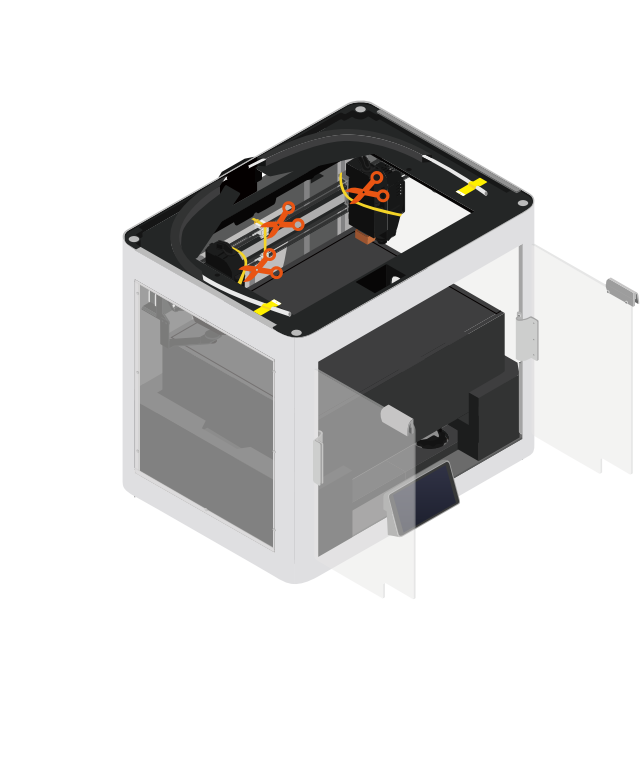
**08** Remove the protection.

Entfernen Sie den Schutz.  
Retirez la protection.  
Retire la protección.  
Rimuovere la protezione.  
移除保护罩。  
保護材を取り外します。  
보호 장치를 제거합니다.



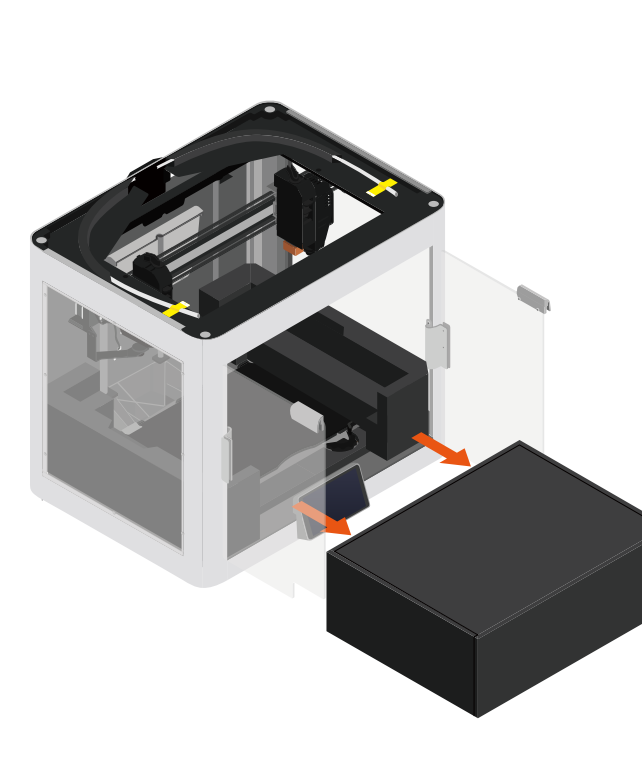
**09** Remove the three zip ties on the X axis.

Entfernen Sie die drei Kabelbinder auf der X-Achse.  
 Retirez les trois attaches à fermeture éclair sur l'axe X.  
 Rimuovere le tre fascette dall'asse X.  
 剪除 X 轴上的三处扎带。  
 X 軸の 3 つの結束バンドを取り外します。  
 X축에 있는 3개의 케이블 타이어를 제거합니다.



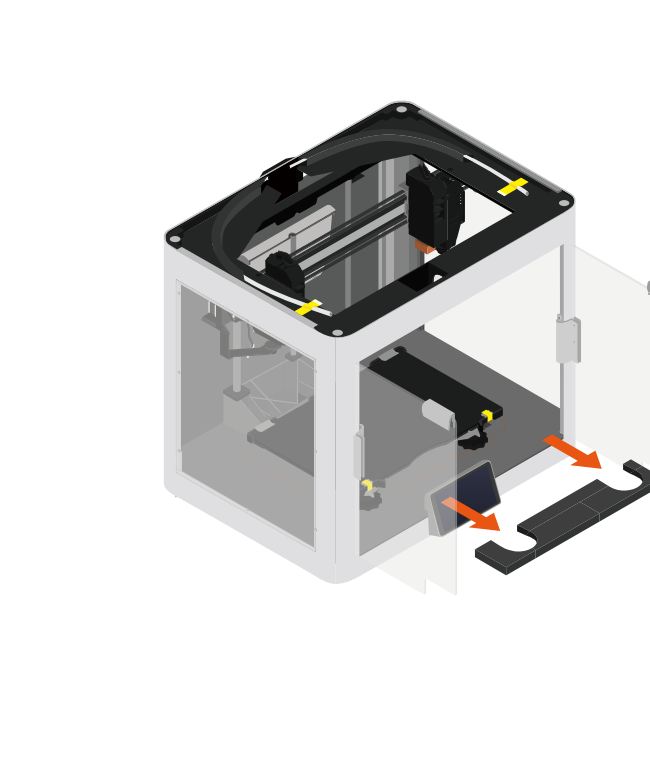
11 Take out the accessory box.

Nehmen Sie die Zubehörfbox heraus.  
Retirez la boîte contenant les accessoires.  
Saque la caja de accesorios.  
Estrarre la scatola degli accessori.  
取出配件盒。  
アクセサリボックスを取り出します。  
액세서리 박스를 꺼냅니다.



**13** Remove the protection.

Entfernen Sie den Schutz.  
Retirez la protection.  
Retire la protección.  
Rimuovere la protezione.  
移除保護棉。  
保護材を取り外します。  
보호 장치를 제거합니다.



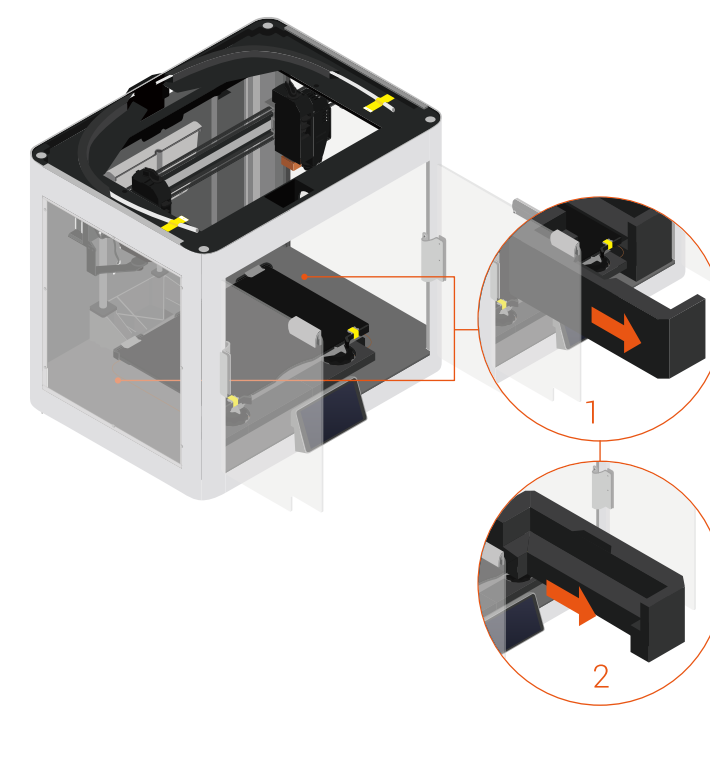
10 Remove the locking clips.

Entfernen Sie die Sicherungsklemmen.  
Retirez les clips de verrouillage.  
Retire los clips de bloqueo.  
Rimuovere le clip di bloccaggio.  
林除夹具。  
ロッキングクリップを取り外します。  
고정 클립을 제거합니다.



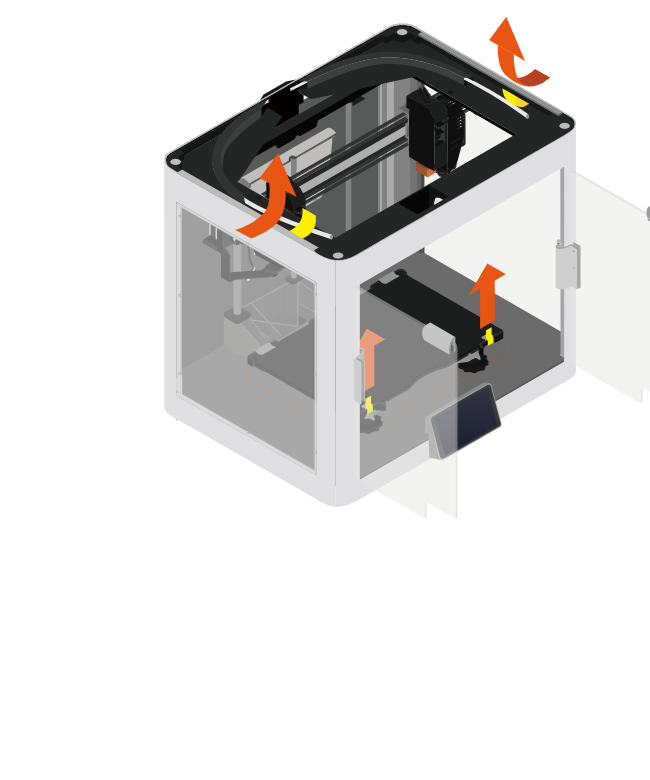
12 Remove the protections.

Entfernen Sie den Schutz.  
Retirez la protection.  
Retire la protección.  
Rimuovere la protezione.  
移除保护膜。  
保護材を取り外します。  
보호 장치를 제거합니다.



14 Remove the rest of the stickers.

Entfernen Sie die restlichen Aufkleber.  
Retirez les autres autocollants.  
Retire el resto de los adhesivos.  
Rimuovere gli adesivi rimanenti.  
移除剩余的贴纸。  
残りのステッカーをはがします。  
나머지 스티커를 제거합니다.



# Unpacking Guide